

le feu^{By Lauritsen}

D E F I N E F I R E



USER MANUAL

사용자 가이드

BRUGERVEJLEDNING

BENUTZERHANDBUCH

MANUAL DE USUARIO

MANUEL D'UTILISATION

MANUALE UTENTE

HANDLEIDING



16647:2015

 사용자 가이드	4
 USER MANUAL	7
 BRUGERVEJLEDNING.....	10
 BENUTZERHANDBUCH.....	14
 MANUAL DE USUARIO	20
 MANUEL D'UTILISATION.....	26
 MANUALE UTENTE	30
 HANDLEIDING	34

le feu
By Lauritsen 



LE FEU 바이오 에탄올 난로 구매를 축하드립니다

LE FEU 바이오 에탄올 난로를 구매해 주셔서 감사드리며, LE FEU 바이오 에탄올 난로는 당신의 행복한 순간과 늘 함께할 것입니다.

안전한 사용을 위해 사용자 가이드를 완벽하게 숙지한 후 난로를 사용할 것을 거듭 강조합니다.

Lauritsen에 의해 탄생한 LE FEU는 제품의 최고 품질을 위해 매일 고민하며, 당신이 제품을 전적으로 믿고 사용할 수 있도록 매순간 많은 노력을 기울이고 있습니다.

제품에 대해 궁금한 사항이나 사용자 매뉴얼 상 이해가 되지 않는 부분이 있다면, 언제든지 구매처를 통해 문의 부탁드립니다.

LE FEU 난로는 바이오 에탄올을 원료로 사용합니다. 바이오 에탄올은 매뉴얼이나 가이드에 따르지 않고 잘못 사용할 시 매우 위험할 수 있는 제품이기때, 반드시 매뉴얼과 가이드를 완벽하게 숙지하여 안전하게 사용하시기 바랍니다.

사용 전 반드시 이 매뉴얼을 완벽하게 숙지 바랍니다!

당신이 LE FEU 난로와 함께 즐거운 시간을 보내기를 소망합니다

Søren Lauritsen
올림

사용 시 주의 사항 (제품 사용 시 하기 내용을 반드시 준수해주세요.)

- 화재 방지를 위해 난로는 벽, 바닥, 천장, 가구 혹은 가연성 물질로부터 충분한 거리를 두고 설치되어야 합니다. 그렇지 않을 시 화재 발생의 위험이 높습니다.
- 난로의 설치 방법 및 규정을 반드시 지켜주십시오. 그렇지 않을 시 제품의 결함이 발생하여 화재로 이어지거나 사용자가 부상을 입을 수 있습니다.
- 버너 안의 바이오 에탄올은 기준치(1.5L)를 넘기면 절대 안됩니다. 바이오 에탄올이 버너 밖으로 넘칠 경우 폭발의 위험성이 있고, 화재나 사용자의 부상으로 이어질 수 있습니다.
- 버너를 충분히 식히지 않은 상태에서 바이오 에탄올을 첨가하면 안됩니다. 이는 폭발을 발생시킬 수 있으며 사용자의 부상으로 이어질 수 있습니다.
- 버너에 불을 붙일 때 반드시 길이가 충분히 긴 라이터를 사용해야 합니다. 길이가 짧은 라이터를 사용하게 되면 불이 붙는 과정에서 사용자의 부상으로 이어질 수 있습니다.
- 버너의 불길을 제어할 때는, 반드시 함께 제공된 버너 전용 리드를 이용하여 상단판을 조절합니다. 그렇지 않을 경우 사용자의 부상이 발생할 수 있습니다.
- 난로에 불을 붙여 사용 중인 경우 절대 난로의 표면을 만지지 마십시오. 이는 심한 화상으로 이어질 수 있습니다.
- 난로 주위에 어린 아이와 애완동물이 절대 가까이 다가가지 못하게 해야 하며, 사용 시 반드시 인지 능력이 있는 어른에 의한 관리감독이 필요합니다.
- 난로를 환기가 안되는 폐쇄된 공간에서 사용 시 일산화탄소 중독이 발생할 수 있으며, 최악의 경우에는 사망에 이를 수도 있으니 반드시 주의가 필요합니다.
- 제조사가 인증하지 않은 바이오 에탄올이나 순도 95% 이하의 순수하지 못한 바이오 에탄올, 바이오 에탄올 이외의 가연성 액체를 사용하여 불을 붙이는 경우 폭발이나 화재가 발생할 수 있으며, 이는 사용자 부상으로 이어질 수 있습니다. 반드시 제조사에 의해 인증된 순도 95% 이상의 바이오 에탄올을 사용해야 합니다.
- 만약의 사고에 의해 화재가 발생하는 경우를 대비하여 화재 진압에 필요한 장비를 반드시 난로 주위에 갖추어 두어야 합니다.
- 만약 화재가 발생하였을 경우, 단순히 물을 붓게 되면 화재가 번질 수가 있으니 반드시 소방기구에 의해 화재를 진압하여야 합니다.
- 바이오 에탄올은 개봉 후 시간이 지나면 변색될 수 있습니다.

사용자 가이드

바이오 에탄올 난로를 사용 전, 반드시 사용 시 주의사항을 충분히 숙지하고 설치 및 사용자 가이드와 매뉴얼에 따라 제품을 조립하고 사용해야 합니다. 난로 사용과 관련하여 궁금한 사항이 있을 경우 제품을 임의로 사용하지 마시고, 구매처를 통해 반드시 내용 확인 후 올바른 사용을 하시기 바랍니다.

사용 전 하기 사항을 반드시 확인해 주시기 바랍니다.

- 버너에 바이오 에탄올을 채우고, 버너에 불을 붙이는 과정은 반드시 인지 능력이 충분한 어른에 의해서 행해져야 합니다.
- 반드시 제조사에서 인증한 순도 95% 이상의 바이오 에탄올만 사용해야 합니다.
- 버너에 바이오 에탄올을 붓기 전 버너는 반드시 열기가 완벽하게 식은 상태여야 합니다.
- 바이오 에탄올을 버너에 채울 때는 작은 계량 컵을 통해 넘치거나 흐르지 않게 채워야 하며, 버너에 불을 붙이기 전 마른 천으로 버너 주위를 닦아주어 혹시 묻어 있을지 모르는 바이오 에탄올을 제거해줍니다.
- 바이오 에탄올은 버너에 최대 1.5L까지만 채워줍니다. 1.5L이상 채울 시 바이오 에탄올이 버너에서 넘쳐 화재 및 부상으로 이어질 수 있습니다.
- 버너의 상단 판을 최대로 오픈하였을 경우, 1L의 바이오 에탄올이 연소하는데 2~3시간이 소요됩니다.
- 버너에 불을 붙일 때는 반드시 길이가 충분히 긴 라이터나 난로 전용 성냥을 사용하여야 합니다.
- 난로는 환기가 확실하게 가능한 공간에서 사용해야 합니다.
- 만약의 사고를 예방하기 위해 소화기는 반드시 난로 주위에 비치되어 있어야 합니다.
- 난로의 불꽃이 오렌지 색을 띄기까지는 15분 정도의 시간이 소요됩니다.
- 버너 상단 판을 조작 시 반드시 동봉된 버너 전용 리드를 사용해야 합니다.
- 버너를 끌 때는 버너의 상단 판을 버너 전용 리드를 사용하여 빠르게 닫아 줍니다.
- 버너가 뜨거운 상태에서는 절대로 바이오 에탄올을 부어서는 안됩니다. 한 번 사용 후 최소 1시간 이상은 버너를 충분히 식혀 주어야 합니다.

세척 및 유지 관리

- 난로를 깨끗하게 유지하기 위해서는, 난로의 돔 내부를 주기적으로 닦아주어야 합니다. 난로가 충분히 식은 후 물에 적신 천으로 가볍게 내부를 닦아주면 난로를 깨끗하게 유지할 수 있습니다.
- 난로는 파우더 코팅 마감이 되어 있습니다. 난로에 스크래치가 발생하였을 때는 임의로 제품을 페인팅 하면 안되며, 반드시 구매처를 통해 페인팅 방법을 확인한 후 처리해야 합니다.
- 제품의 검은 부분은 모두 파우더 코팅이 되어 있습니다. 이 부분들은 부드러운 천을 물에 적셔 닦아 상태를 유지할 수 있습니다.
- 스테인리스 스틸 부분은 스테인리스 스틸 클리너를 이용하여 광을 낼 수 있습니다. 하얀 스펀지나 스펀지의 부드러운 부분(굵힘을 만들지 않는 부분)을 이용하여 스테인리스 스틸에 있는 라인을 따라 부드럽게 닦아줍니다.
- 바이오 에탄올은 반드시 순도 95% 이상의 제품을 사용해야 하며, 사용 시 바이오 에탄올 구매처로부터 주의사항을 충분히 확인한 후 사용합니다.
- 바이오 에탄올을 만진 후엔 반드시 손을 씻어줍니다.
- 바이오 에탄올은 아이들의 손이 닿지 않는 곳에 보관하고, 직사광선이 없는 실온에서 보관해줍니다.
- 바이오 에탄올의 주변에는 어떠한 열원(열을 만들어 내는 장치)도 있어서는 안됩니다.
- 바이오 에탄올을 불길 주위에 보관해서는 절대로 안됩니다.
- 바이오 에탄올은 가연성물질로 보관 및 사용에 많은 주의가 필요합니다.
- 바이오 에탄올은 불이 굉장히 쉽게 붙는 물질로, 사용 지침과 화재법을 명확하게 준수하여 사용해야 합니다.
- 바이오 에탄올이 눈에 들어 가는 경우 염증을 유발할 수 있습니다. 바이오 에탄올이 눈에 들어가는 경우 깨끗한 물로 눈을 충분히 씻어주고, 반드시 병원을 방문해 의사를 통해 정확한 진찰을 받아야 합니다.
- 절대로 바이오 에탄올을 삼키면 안됩니다. 만약 바이오 에탄올을 삼켰다면 빠른 시간 안에 병원을 방문해 응급처방을 받아야 합니다.



보증 조항

LE FEU는 제품을 설치 및 사용자 가이드와 매뉴얼에 따른 정상적인 환경에서 사용 시, 구매일로부터 1년간 제품의 품질을 보증합니다 (제품 구매처와 구매일을 확인할 수 있는 경우에 한함).

제품 품질 보증은 설치 및 사용자 가이드와 매뉴얼에 맞게 제품을 설치 후 사용한 경우에 한합니다.

제품 사용 전, 동작 테스트를 진행해볼 것을 권장합니다. 설치 및 사용자 가이드와 매뉴얼에 따르지 않은 임의의 설치 및 사용으로 인해 문제가 발생 시 품질을 보증하지 않으며, 이에 따라 발생하는 부가적인 문제에 대해서도 어떠한 책임을 지지 않습니다.

제품 보증은 제품의 올바른 설치와 함께 매뉴얼 및 사용 주의사항 등에 따라 제품을 올바르게 사용한 경우에만 해당됩니다.

보증 기간은 최초 구매일로부터 적용됩니다. 품질 문제로 인해서 난로 혹은 난로 내 부속품을 교환 받은 경우 보증 기간은 연장되지 않습니다.

품질 보증은 제조 과정 상 발생된 결함에 한하여, 그 결함이 명확하게 확인된 경우에만 한합니다. 제조 상 결함을 확인할 수 없는 문제에 대해서는 품질을 보증하지 않습니다.

품질 보증을 받기 위해서 구매자는 제품의 구매일과 구매처에 대한 정보를 명확하게 증빙할 수 있어야 합니다.

제품에 문제가 발생 시 구매처를 통해 품질 보증 내용을 상담 받을 수 있습니다..

하기의 사유로 인해 제품 결함이 발생한 경우는 품질을 보증하지 않습니다.

- 부주의한 사용, 부적절한 사용, 사용 지침에 따르지 않은 설치에 따른 결함
(항상 제공된 설치 가이드, 매뉴얼 및 사용 시 주의사항을 따르고 제품에 대해 궁금한 사항이나 문제가 발생 시에는 임의로 해결하지 말고 반드시 판매자와 상담을 받아야 합니다)
- 제품이 정확하게 설치되지 않은 경우 (반드시 동봉된 약세사리를 사용하여야 하며, 제품의 무게를 충분히 버틸 수 있는 곳에 설치되어야 합니다)
- 제품을 임의로 설치하거나 개조한 경우 혹은 동봉된 약세사리를 이용하지 않고 설치한 경우
- 매뉴얼 및 사용 시 주의 사항에 맞지 않게 바이오 에탄올을 연소시킨 경우
- 제품의 결함 및 불량 발생 후에도 이를 해결하지 않고 계속적으로 제품을 사용한 경우
- 천재지변으로 인해 제품이 손상을 입거나, 천재지변으로 인한 제품의 손상이 다른 피해를 야기한 경우
- 제품의 세척 및 유지관리가 잘못된 경우
- 인증되지 않은 바이오 에탄올, 순도 95% 이하인 바이오 에탄올 혹은 다른 가연성 연료를 사용한 경우
- 제품 조립 과정에서 잘못된 장비를 사용한 경우

하기 사항들 또한 보증 범위에 해당하지 않습니다.

- 정상적인 사용에 따른 제품의 노후화
- 제공된 설치 및 사용자 가이드라인과 고지된 매뉴얼을 따르지 않아 발생된 모든 직간접적인 피해

제품 사용 준비

상기의 내용들을 전부 숙지하였다면 르푸 바이오 에탄올 난로의 아늑함을 즐길 준비가 끝났습니다.

제품 및 사용 상 궁금증이나 문제 발생 시 이를 사용자 임의로 해결하지 마시고, 반드시 판매처를 통해 내용 확인 및 문제 해결을 받으신 후 사용 바랍니다.

난로 사용에 있어서 최우선 순위는 안전입니다. 안전 한 사용을 위해 설치 및 사용자 가이드와 매뉴얼의 내용들을 반드시 지켜 사용하기를 거듭 강조합니다.

제품 및 사용에 관한 문의: www.lefeufires.kr

CONGRATULATIONS



with your new Le Feu Bioethanol fireplace from Le Feu by Lauritsen!

We are happy that you chose one of our products, and we hope that your new fireplace will contribute to many good moments.

Before you get started, it is highly important that you read and understand this complete user manual.

Le Feu by Lauritsen works every day to ensure the highest possible quality of the product. We want to make sure to give you as a customer a safe and secure experience with the product every time.

If you have any questions regarding the product after reading this user manual, please contact your local dealer or distributor, or contact Le Feu technical support

This Fireplace burns bioethanol. This fuel is extremely dangerous if used wrong. Make sure to handle the fuel as described in this user manual, to avoid any accidents.

READ THIS MANUAL BEFORE USE !

We hope you will enjoy your new Fireplace

Best Regards

Søren Lauritsen - CEO & Designer

Before use, make sure to read and understand the risk assessment, user guide and assembly guide. Do you have any questions regarding the product after reading this user manual, please contact your local dealer or distributor, or contact Le Feu technical support.

RISK ASSESSMENT

- Unless the fireplace is installed with the required distance for walls, floor, ceiling, furniture and combustible materials, fire may result.
- If the fireplace is not installed in accordance with the regulations, it may fall or fall and fire and personal injury may occur.
- If the burner is overfilled and ignited, an explosion could result in fire and personal injury.
- If bioethanol is refilled before the burner is cold, an explosion can result in personal injury.
- If the burner ignites with a too short light / lighter, personal injury may occur.
- If the burner is regulated without the supplied control rod, personal injury may occur.
- If the fireplace's cover is touched or burned after it is switched on, injury may occur.
- Unless the fireplace is kept under the supervision of an adult, children and pets may come too close with burn and fire as a result.
- If the fireplace is used in small and non-ventilated rooms, there is a risk of carbon monoxide poisoning and, in the worst case, death.
- Use of unauthorized bioethanol or other types of combustible liquids can cause explosion, fire and personal injury.
- If the accident is out and a fire occurs, the situation can be aggravated if the fire is not extinguished properly.
- If the accident is out and you pour water in non-atomized form on burning bioethanol it can aggravate the situation.
- Bioethanol can be discoloring.

USER GUIDE

Before filling the bioethanol and ignition, the risk assessment must be read and the installation instructions followed. If you have any questions regarding the use of your bio fireplace, please contact your local dealer, Le Feu customer support or other professional.

READ THE FOLLOWING BEFORE USE!

- Filling and ignition may only be performed by an adult.
- Use only approved bioethanol.
- Always make sure the burner is cold before adding bioethanol.
- Fill the bioethanol with a small measuring cup when the burner is in place and the lid is fully open, then wipe it up with a cloth and dispose of it before igniting.
- Never add more bioethanol than you want to burn in an ignition, max. 1.5 liters.
- Burning time of 1 liter with damper fully open is approx. 2-3 hours depending on the surroundings
- Only light the burner with a long lighter or fireplace match.
- Make sure there is ventilation in the room.
- Always have a fire extinguisher nearby in case of an accident.
- It may take up to 15 minutes for the flame to turn orange.
- The lid is regulated with the supplied control rod.
- Turn off the burner by closing the lid in a fast sliding motion.
- It is extremely dangerous to refill bioethanol on a hot burner, so wait at least half an hour with the lid fully closed before refilling.
- The person in charge of the fireplace is obliged to instruct if another person is to use it.
- Make sure this document is always available.
- Bioethanol Should NEVER be used by people under 18 years of age.

CLEANING AND MAINTENANCE

- To keep your bio fireplace neat and tidy, you can periodically clean the interior of the dome. This is most easily done with a damp cloth by wiping off any residue when it has completely cooled.
- The bio fireplace is painted with powder coating, if any scratches occur we recommend it is painted with the same product. Contact your local dealer or Le Feu Customer Support for details.
- All black parts are powder coated. It is recommended that these parts be wiped with a lint-free, damp cloth.
- Stainless steel parts can advantageously be polished with stainless steel cleaner. This is done by using a sponge with white or blue top (these are scratch-free) which moves along the lines in the metal to avoid marks in the steel.
- Observe all instructions from the manufacturer of the bioethanol.
- Always wash hands after handling and using bioethanol
- Always keep the bioethanol out of the reach of children, at room temperature and without direct sunlight
- Do not store the bioethanol near heat sources
- Do not store the bioethanol near a naked flame
- Bioethanol should always be used with care and caution.
- Bioethanol is extremely flammable, therefore show responsibility and follow applicable advice and legislation.
- Bioethanol causes severe eye irritation. In case of contact with eyes, carefully rinse with water for several minutes. If you have contact lenses, remove them. Contact your doctor and bring the packaging.
- DO NOT ingest bioethanol if this happens, contact a doctor immediately and bring packaging.

WARRANTY TERMS

The manufacturer guarantees the product, with the exception of the following parts, which are subject to normal wear and tear, for 2 years from the date of purchase, as stated in: Proof of document (invoice and / or receipt) stating the seller's name and the date of sale.

In order for the warranty to be valid and cover, the installation must be carried out in accordance with the installation instructions.

It is recommended to perform a functional test of the product before using it. Installations that do not comply with the applicable regulations will void the warranty, as will unintendedly use and failure to perform the manufacturer's intended maintenance.

The warranty is valid on condition that the instructions and warnings in the operating and maintenance manual accompanying the fireplace are observed to be used in the most correct way.

Replacing the entire fireplace or repairing part of it does not extend the warranty period that remains unchanged.

By warranty is meant free replacement or repair of parts found defective due to manufacturing defects.

To exercise the warranty in the event of a defect, the buyer must present the purchase invoice and present it to the service center.

Complaints are made through the dealer you purchased the fireplace at.

All defects and / or damage to the fireplace due to the following reasons are excluded from this warranty:

- All parts that are defect due to negligent or careless use, improper maintenance, installation that are not in accordance with the manufacturer's instructions (always consult the installation and use manual supplied with the fireplace).
- Incorrect sizing in relation to usage or installation failure, ie. failure to implement the necessary precautions to perform the installation following instructions in the manual.
- Inappropriate overheating of the product, ie. use of fuels that do not conform to the types and quantities specified in the accompanying manual.
- Additional damage caused by incorrect user intervention in an attempt to rectify the original error.
- Aggravation of the damage caused by the user's continued use of the fireplace after the defect has occurred.
- It is caused by manipulation of the fireplace, weather conditions, natural disasters, vandalism, lightning, fire.
- Lack of cleaning, Use of unoriginal fuel, Using the wrong tools and tools

The following are also excluded from this warranty:

- Parts subject to normal wear and tear.
- The manufacturer disclaims any responsibility for any direct or indirect damage to persons, animals or objects caused by non-compliance with the instructions contained in the instructions for use, in particular the instructions regarding installation, use and maintenance of the fireplace.

READY TO USE

You are now ready to turn on your bio fireplace and enjoy the coziness.

If you have any questions about the product or are missing information, please contact your local dealer or Le Feu Customer Support.

Remember that safety is the first priority and therefore the product must be used with care and respect. Follow this manual to avoid personal injury.

TILLYKKE

med din nye biopejs fra Le Feu by Lauritsen!

Vi er glade for du har valgt et af vores produkter og vi håber at din nye biopejs vil bidrage til mange hyggelige stunder.

Før du går i gang, er det meget vigtigt at du læser og forstår denne brugervejledning.

Vi hos Le Feu by Lauritsen arbejder hver dag for at sikre at du kan få så god og sikker en oplevelse af vores produkter. Derfor er det vigtigt du læser og forstår denne manual, så du og dine nærmeste får så god og sikker en oplevelse, som muligt.

Har du spørgsmål omkring Biopejsen når du har læst denne manual, så kontakt din lokale forhandler eller Le Feu by Lauritsens tekniske support.

Biopejsen bruger Bioethanol som brændstof. Dette brændstof er ekstremt brandbart, og skal behandles med omtanke og respekt.

LÆS DENNE MANUAL INDEN BRUG

Med venlig hilsen



Søren Lauritsen - CEO & Designer

Før ibrugtagning af bioethanolpejsen skal risikovurdering, montagevejledning og brugsvejledning læses grundigt igennem. Har du opklarende spørgsmål, så kontakt din lokale forhandler, eller kundesupport hos Le Feu by Lauritsen.

RISIKOVURDERING

- Hvis ikke pejsen er monteret med de efter reglerne foreskrevne afstande til vægge, gulv, loft, møbler og brændbare materialer kan der opstå brand.
- Hvis ikke pejsen er monteret efter forskrifterne kan den vælte eller falde ned og der kan opstå brand og personskaade.
- Hvis pejsen står for tæt på elektriske apparater og installationer kan disse tage skade.
- Hvis brænderen overfyldes og antændes, kan der ske en eksplosion med brand og personskaade som følge.
- Hvis der påfyldes bioethanol, mens brænderen er tændt, vil der ske en eksplosion med personskaade som følge.
- Hvis der påfyldes bioethanol inden brænderen er kold kan der ske en eksplosion med personskaade som følge.
- Hvis man har spildt bioethanol på hænder, tøj eller andre legemsdele, kan det antænde med alvorlige forbrændinger til følge.
- Hvis brænderen antændes med en for kort tænder/lighter kan der ske personskaade.

- Hvis brænderen reguleres uden den medfølgende reguleringsstang kan der ske personskaade.
- Hvis der røres ved pejsens svøb eller brænder efter den er tændt kan der ske personskaade.
- Hvis ikke pejsen holdes under opsyn af en voksen, kan børn og kæledyr komme for tæt på med forbrænding og brand som følge.
- Hvis pejsen benyttes i små og ikke ventilerede rum, er der fare for kulilteforgiftning med i værste fald døden som følge.
- Hvis der bruges ikke godkendt bioethanol eller andre typer brændbare væsker er der fare for eksplosion, brand og personskaade.
- Hvis uheldet er ude og der opstår brand kan situationen forværres, hvis man ikke brandslukker på rette måde.
- Hvis uheldet er ude og man hælder vand i ikke forstøvet form på brændende bioethanol kan det forværre situationen.
- Bioethanol kan være misfarvende.

BRUGSANVISNING

Inden påfyldning af bioethanol og optænding skal risikovurderingen være læst og montagevejledningen fulgt. Hvis du har spørgsmål vedrørende brugen af din biopejs, kontakt da din lokale forhandler, Le Feu kundesupport eller anden professionel.

LÆS FØLGENDE INDEN BRUG!

- Påfyldning og optænding må kun udføres af en voksen person.
- Brug kun godkendt bioethanol.
- Tjek altid at brænderen er kold inden du påfylder bioethanol.
- Påfyld bioethanolen med et lille målebæger når brænderen står på sin plads og spjældet er helt åben, spildes der tørres det op med en klud og denne bortskaffes inden optænding.
- Påfyld aldrig mere bioethanol end du ønsker at brænde ved en optænding, max. 1,5 liter.
- Brændetid på 1 liter med spjæld fuld åben er ca. 2-3 timer afhængigt af omgivelserne
- Antænd kun brænderen med en lang lighter eller en pejsetændstik.
- Sørg for der er ventilation i rummet.
- Hav altid en brandslukker i nærheden, hvis uheldet skulle være ude.
- Der kan gå op til 15 minutter inden flammen får et orange skær.
- Luftspjældet reguleres med den medfølgende reguleringsstang.
- Sluk brænderen ved at lukke for luftspjældet i en hurtig glidende bevægelse.
- Det er yderst farligt at påfylde bioethanol på en varm brænder, vent derfor minimum en halv time med spjældet helt lukket inden der påfyldes igen.
- Den ansvarshavende for pejsen er forpligtet til at instruere, hvis en anden person skal bruge den.
- Sørg for at dette dokument altid er tilgængeligt.
- Bioethanol Bør ALDRIG bruges af personer under 18 år.
- Overhold alle instruktioner fra producenten af bioethanolen.

- Vask altid hænder efter håndtering og brug af bioethanol
- Opbevar altid bioethanolen utilgængelig for børn, ved stuetemperatur og uden direkte sollys
- Bioethanolen må ikke opbevares nær varmekilder
- Bioethanolen må ikke opbevares nær åben ild
- Bioethanol skal altid bruges med omtanke og forsigtighed.
- Bioethanol er ekstremt brandfarligt, udvis derfor ansvarlighed og følg gældende råd og lovgivning.
- Bioethanol forårsager alvorlig irritation ved kontakt med øjnene. I tilfælde af kontakt med øjnene, skyld omhyggeligt med vand i flere minutter. Hvis du har kontaktlinser, skal disse fjernes. Kontakt læge og medbring emballagen.
- Bioethanol må IKKE INDTAGES, sker dette, kontakt straks læge og medbring emballage.

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

For at holde din biopejs pæn og flot kan man med jævne mellemrum rengøre kuplen indvendigt. Dette gøres nemmest med en fugtig klud, ved at tørre af for sodrester og lignende, når den er helt afkølet.

Den hvide ovn rengøres forsigtigt på indersiden. Der må ikke bruges ætsende kemikalier til rengøring da det kan skade lakken og medfører permanente skader. Rengøring af indersiden skal minimeres, da sod er svært at fjerne på den hvide overflade uden at gnide det ind i lakken, hvilket medfører permanent misfarvning.

Ydersiden af alle ovne rengøres med en fugtig klud.

Biopejsen er malet med pulverlakering, ved Eventuelle ridser anbefales det er den males op med samme produkt, da produktet er modstandsdygtigt overfor den høje varme. Kontakt din lokale forhandler eller Le Feu Kundesupport for nærmere information.

Alle sorte dele er pulverlakeret. Det anbefales at disse dele aftørres med en fnugfri, fugtig hård opvreden klud.

Rustfri dele kan med fordel oppudses med rensmiddel til rustfri stål. Dette gøres ved at anvende en svamp med hvid eller blå fod (disse er ridsefri) som bevæges langs årene i metallet for at undgå mærker i stålet.

GARANTIBETINGELSER

Producenten yder garanti for produktet, med undtagelse af de nedenstående dele, der udsættes for almindeligt slid, i 2 år fra købsdatoen, som fremgår af: Bevisdokument (faktura og/eller kvittering), hvoraf sælgerens navn og datoen for salget fremgår.

For at garantien skal være gyldig og dække, må installationen være udført iht. montagevejledningen.

Det anbefales at udføre en funktions test af produktet, før det tages i brug. Installationer, der ikke overholder de gældende regler, medfører bortfald af garantien, ligesom utilsigtet brug og manglende udførsel af den af producentens forudsete vedligeholdelse.

Garantien er gældende på betingelse af, at anvisningerne og advarslerne i brugs- og vedligeholdelsesmanualen, som ledsager pejsen, overholdes således, at det anvendes på den mest korrekte måde.

Udskiftning af hele pejsen, eller reparation af en del af den, forlænger ikke garantiperioden, der forbliver uændret.

Med garanti menes gratis udskiftning eller reparation af dele, der konstateres fejlbehæftede på grund af produktionsfejlfejl.

KLAR TIL BRUG

Du er nu klar til at kunne tænde din biopejs og nyde hyggen.

Har du spørgsmål til produktet, eller mangler du information, kontakt da din lokale forhandler eller Le Feu Kundesupport.

Husk at sikkerheden er førsteprioritet, og produktet skal derfor bruges med omtanke og respekt. Følg denne manual for at undgå personskade.

Vi er altid klar til at hjælpe dig!

FIND HJÆLP & MERE INFORMATION PÅ:

www.lefeufires.com

HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH

zu Ihrem neuen Le Feu Bioethanol-Kamin von Le Feu by Lauritsen!

Wir freuen uns, dass Sie sich für eines unserer Produkte entschieden haben und wünschen Ihnen viele schöne Momente und entspannte Stunden mit Ihrem neuen Kamin.

Bevor Sie loslegen, ist es sehr wichtig, dass Sie dieses Benutzerhandbuch vollständig lesen und verstehen.

Wir bei Le Feu von Lauritsen arbeiten jeden Tag daran, die höchstmögliche Qualität des Produkts anzubieten. Wir möchten sicherstellen, dass Sie als Kunde jedes Mal eine sichere Erfahrung mit unserem Produkt haben.

Wenn Sie nach dem Lesen dieser Bedienungsanleitung Fragen zum Produkt haben, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler vor Ort oder an den technischen Support von Le Feu.

Dieser Kamin verbrennt Bioethanol. Der Kraftstoff ist bei falscher Verwendung äußerst gefährlich. Gehen Sie wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben mit dem Kraftstoff um, um Unfälle zu vermeiden.

LESEN SIE DIESES HANDBUCH VOR DER BENUTZUNG!

Wir hoffen, Sie genießen Ihren neuen Bioethanol-Kamin.

Mit freundlichen Grüßen



Søren Lauritsen - CEO und Designer

WICHTIG!

Vor dem Gebrauch sollten Sie unbedingt das gesamte Benutzerhandbuch lesen und verstehen. Sollten Sie nach dem Lesen dieser Bedienungsanleitung Fragen zum Produkt haben, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler vor Ort oder an den technischen Support von Le Feu.

Für alle Modelle gilt, dass sie in sicherem Abstand von brennbaren Materialien aufgestellt werden müssen. Darüber hinaus wird ein Standort mit einem Mindestabstand von 50 cm zu elektronischen Geräten empfohlen, da sich die Wärme aus dem Kamin negativ auf diese auswirken kann.

Wenn Sie Ihren Le Feu Bio-Kamin bestellen, erhalten Sie – abhängig vom gewählten Modell – eine bestimmte Produktkombination. Abhängig von der Art des von Ihnen bestellten Kamins enthält Ihre Lieferung unterschiedliche Einzelteile. Auf den nachfolgenden Seiten erfahren Sie, wie die einzelnen Modelle aufgebaut und montiert werden. Stellen Sie vor der Verwendung Ihres Le Feu-Bioethanol-Kamins sicher, dass Sie über alle erforderlichen Komponenten für die von Ihnen gewählte Konfiguration verfügen. Die folgenden Seiten enthalten Montageanleitungen und eine Liste der Komponenten, die Sie für die Montage Ihres Le Feu-Bioethanol-Kamins benötigen.

INFORMATIONEN UND HINWEISE ZUR SICHERHEIT

- Der Kamin muss unter Einhaltung der erforderlichen Mindestabständen zu Wänden, Boden, Decke, anderen Möbeln und brennbaren Materialien montiert bzw. aufgestellt werden. Ansonsten besteht Brandgefahr!
- Eine unsachgemäße Montage oder Aufstellung kann zum Kippen oder Umfallen des Kamins führen. Hierdurch kann es zu Bränden und Verletzungen kommen.
- Zünden Sie den Kamin niemals an, wenn der Brenner über dem Maximum befüllt (=überfüllt) ist. Dies kann zu einer Explosion, Bränden und Verletzungen führen.
- Füllen Sie Bioethanol nur in den erkalteten Brenner ein. Das Einfüllen in einen nicht kalten Brenner kann zu einer Explosion, Bränden und Verletzungen führen.
- Achten Sie auf eine ausreichende Länge des Zündwerkzeugs (Feuerzeug, Streichholz), da ansonsten ein Verletzungsrisiko besteht.
- Wenn der Brenner ohne die mitgelieferte Steuerstange geregelt wird, kann es zu Verletzungen kommen.
- Wenn die Kaminabdeckung nach dem Einschalten berührt wird, kann es zu Verletzungen kommen.
- Achten Sie darauf, Kinder und Tiere nicht zu nah an den Kamin heranzulassen. Der Kamin sollte immer unter Aufsicht einer erwachsenen Person betrieben werden, da ansonsten Brand- und Verletzungsgefahr für Kinder und Tiere besteht.
- Wenn der Kamin in kleinen und nicht belüfteten Räumen verwendet wird, besteht die Gefahr einer Kohlenmonoxidvergiftung und im schlimmsten Fall des Todes.
- Die Verwendung von nicht zugelassenem Bioethanol oder anderen Arten brennbarer Flüssigkeiten kann zu Explosionen, Bränden und Verletzungen führen.
- Im Falle einer Explosion oder eines Brandes, muss eine ordnungsgemäße Löschung erfolgen, da es andernfalls zu einer Verschlimmerung der Situation kommen könnte.
- Im Falle eines Brandes, gießen Sie bitte kein Wasser in unzerstäubter Form auf brennendes Bioethanol. Dies die Situation verschlimmern.
- Bioethanol kann sich verfärben.

REINIGUNG UND WARTUNG

Um Ihren Biokamin sauber und ordentlich zu halten, können Sie das Innere der Kuppel regelmäßig reinigen. Die einfachste Lösung ist das Abwischen aller Rückstände mit einem feuchten Tuch, sobald der Kamin vollständig abgekühlt ist.

Der Bioethanol-Kamin ist pulverbeschichtet. Falls Kratzer auftreten, empfehlen wir, ihn mit demselben Produkt zu lackieren. Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrem Händler vor Ort oder vom Le Feu-Kundendienst. Alle schwarzen Teile sind pulverbeschichtet. Es wird empfohlen, diese Teile mit einem fusselfreien, feuchten Tuch abzuwischen.

Edelstahlteile können mit Edelstahlreiniger poliert werden. Dazu bitte die kratzfreie (weiche) Seite eines Schwamms verwenden. Beim Polieren auf die Bewegungsrichtung entlang der Linien im Metall achten, um Spuren/ Flecken im Stahl zu vermeiden.

SICHERHEITSHINWEISE

Vor der Inbetriebnahme des Le Feu SafeBurn Brenners müssen die folgenden Sicherheitshinweise gelesen und die entsprechende Montageanleitung befolgt werden. Wenn Sie Fragen zur Verwendung Ihres Bioethanol-Kamins haben, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler vor Ort oder an den Le Feu-Kundendienst. **BITTE LESEN SIE DIESE SICHERHEITSHINWEISE UNBEDINGT VOR DER VERWENDUNG!**

- Das Befüllen und Zünden darf nur von einem Erwachsenen durchgeführt werden.
- Verwenden Sie nur zugelassenes Bioethanol.
- Stellen Sie immer sicher, dass der Brenner kalt ist, bevor Sie Bioethanol ein- oder auffüllen.
- Gießen Sie das Bioethanol mit einem kleinen Messbecher ein, wenn der Brenner angebracht ist, und achten Sie darauf, dass der Deckel vollständig geöffnet ist. Wischen Sie mögliche Rückstände, Tropfen etc. mit einem Tuch ab, welches Sie anschließend entsorgen. Erst danach sollten Sie den Brenner entzünden.
- Fügen Sie niemals mehr Bioethanol hinzu, als Sie für eine Zündung nutzen möchten. Maximal möglich sind 1,5 Liter.
- Die Brenndauer von 1 Liter bei vollständig geöffneter Klappe beträgt ca. 2-3 Stunden je nach Umgebung.
- Zünden Sie den Brenner nur mit einem langen Feuerzeug oder einem Kaminstreichholz an.
- Stellen Sie sicher, dass der Raum gut belüftet ist.
- Halten Sie im Falle eines Unfalls immer einen Feuerlöscher oder ein anderes adäquates Löschgerät in der Nähe bereit.
- Es kann bis zu 15 Minuten dauern, bis die Flamme orange wird.
- Der Deckel wird mit Hilfe der mitgelieferten Steuerstange geregelt.
- Schalten Sie den Brenner aus, indem Sie den Deckel in einer schnellen Gleitbewegung schließen.
- Das Nachfüllen von Bioethanol in einem heißen Brenner ist äußerst gefährlich. Warten Sie daher mindestens eine halbe Stunde bei vollständig geschlossenem Deckel.
- Die für den Kamin verantwortliche Person ist verpflichtet, anzuweisen, ob eine andere Person ihn benutzen soll.
- Stellen Sie sicher, dass dieses Dokument immer verfügbar ist.
- Bioethanol darf NIEMALS von Personen unter 18 Jahren verwendet werden.
- Beachten Sie alle Anweisungen des Herstellers des Bioethanols.
- Waschen Sie sich nach der Verwendung von Bioethanol immer ausführlich die Hände.
- Bewahren Sie das Bioethanol bei Raumtemperatur und ohne direkte Sonneneinstrahlung und grundsätzlich immer außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Lagern Sie das Bioethanol nicht in der Nähe von Wärmequellen. **BRANDGEFAHR**
- Lagern Sie das Bioethanol nicht in der Nähe einer offenen Flamme. **BRANDGEFAHR**
- Bioethanol sollte immer mit Vorsicht und Sorgfalt verwendet werden.
- Bioethanol ist leicht entflammbar. Verhalten Sie sich daher im Umgang mit Bioethanol verantwortungsvoll und befolgen Sie die Ratschläge und geltenden Gesetze.
- Bioethanol verursacht starke Reizungen der Schleimhäute. Bei Kontakt mit den Schleimhäuten (insbesondere Augen) vorsichtig einige Minuten mit Wasser ausspülen. Falls Sie Kontaktlinsen tragen, entfernen Sie diese. Suchen Sie einen Arzt auf und nehmen Sie die Verpackung mit.
- Nehmen Sie auf KEINEN FALL Bioethanol zu sich. Es besteht **LEBENSGEFAHR!**

GARANTIEBEDINGUNGEN

Der Hersteller garantiert das Produkt mit Ausnahme der folgenden Teile, die einem normalen Verschleiß unterliegen, 2 Jahre ab Kaufdatum, wie in: Nachweis des Dokuments (Rechnung und / oder Quittung) mit Angabe des Verkäufersnamens und des Verkaufsdatums.

Für die Gültigkeit der Garantie müssen der Aufbau und die Montage ordnungsgemäß entsprechend der jeweiligen Montageanleitung durchgeführt werden.

Es wird empfohlen, vor der Verwendung einen Funktionstest des Produkts durchzuführen. Bei unsachgemäßer Montage, ungeeigneter Verwendung und mangelnder Wartung (d.h. Nichtdurchführung der vom Hersteller beabsichtigten Wartung) erlischt die Garantie.

Die Garantie gilt unter der Bedingung, dass die Anweisungen und Warnungen in der Betriebs- und Wartungsanleitung, die dem Kamin beiliegt, ordnungsgemäß befolgt werden.

Das Ersetzen des gesamten Kamins oder das Reparieren eines Teils davon verlängert nicht die Garantiezeit. Mit Garantie ist der kostenlose Austausch oder die Reparatur von Teilen gemeint, die aufgrund von Herstellungsfehlern als defekt befunden wurden.

Um die Garantie im Falle eines Mangels ausüben zu können, muss der Käufer die Kaufrechnung beibringen und vorlegen. Beschwerden werden über den Händler eingereicht, bei dem Sie den Kamin gekauft haben.

Alle Mängel / Schäden am Kamin aus folgenden Quellen sind von dieser Garantie ausgeschlossen:

- Alle Teile, die aufgrund fahrlässiger oder unachtsamer Verwendung, unsachgemäßer Wartung und Montag defekt sind und nicht den Anweisungen des Herstellers entsprechen (konsultieren Sie immer das Benutzerhandbuch und die Montageanleitungen, welche mit dem Kamin geliefert werden).
- Inkorrekte Dimensionierung in Bezug auf Nutzung oder Installationsfehler, z.B. Nichteinhaltung der erforderlichen Vorsichtsmaßnahmen bei der Montage
- Unangemessene Überhitzung des Produkts, d.h. Verwendung von Brennstoffen, welche nicht den im beiliegenden Handbuch angegebenen Arten und Mengen entsprechen.
- Folgeschäden, die durch falsches und / oder ungeeignetes Eingreifen des Benutzers entstehen
- Verschlimmerungen des Schadens und / oder Folgeschäden die durch eine Fortsetzung der Nutzung des Kamins durch den Benutzer nach Auftreten des Defekts verursacht werden
- Manipulationen am Kamin, durch Wetterlagen, Naturkatastrophen, Vandalismus, Blitzschlag oder Feuer
- Mangelnde Wartung und / oder Reinigung
- Verwendung falscher Brennstoffe
- Verwendung unpassender und / oder falscher Werkzeuge
- Folgendes ist ebenfalls von dieser Garantie ausgeschlossen:
- Teile, die dem normalen Verschleiß unterliegen
- Der Hersteller lehnt jede Verantwortung für direkte oder indirekte Schäden an Personen, Tieren oder Gegenständen ab, die durch Nichtbeachtung der Anweisungen in der Gebrauchsanweisung, insbesondere der Anweisungen zur Montage, Verwendung und Wartung des Kamins, verursacht werden.

Der Hersteller lehnt jede Verantwortung für direkte oder indirekte Schäden an Personen, Tieren oder Gegenständen ab, die durch Nichtbeachtung der Anweisungen in der Gebrauchsanweisung, insbesondere der Anweisungen zur Montage, Verwendung und Wartung des Kamins, verursacht werden.



Vor der Inbetriebnahme des Le Feu SafeBurn Brenners müssen die folgenden Sicherheitshinweise gelesen und die entsprechende Montageanleitung befolgt werden. Wenn Sie Fragen zur Verwendung Ihres Bioethanol-Kamins haben, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler vor Ort oder an den Le Feu-Kundendienst. **BITTE LESEN SIE DIESE SICHERHEITSHINWEISE UNBEDINGT VOR DER VERWENDUNG!**

- Das Befüllen und Zünden darf nur von einem Erwachsenen durchgeführt werden.
- Verwenden Sie nur zugelassenes Bioethanol.
- Stellen Sie immer sicher, dass der Brenner kalt ist, bevor Sie Bioethanol ein- oder auffüllen.
- Gießen Sie das Bioethanol mit einem kleinen Messbecher ein, wenn der Brenner angebracht ist, und achten Sie darauf, dass der Deckel vollständig geöffnet ist. Wischen Sie mögliche Rückstände, Tropfen etc. mit einem Tuch ab, welches Sie anschließen entsorgen. Erst danach sollten Sie den Brenner entzünden.
- Fügen Sie niemals mehr Bioethanol hinzu, als Sie für eine Zündung nutzen möchten. Maximal möglich sind 1,5 Liter.
- Die Brenndauer von 1 Liter bei vollständig geöffneter Klappe beträgt ca. 2-3 Stunden je nach Umgebung.
- Zünden Sie den Brenner nur mit einem langen Feuerzeug oder einem Kaminstreichholz an.
- Stellen Sie sicher, dass der Raum gut belüftet ist.
- Halten Sie im Falle eines Unfalls immer einen Feuerlöscher oder ein anderes adäquates Löschgerät in der Nähe bereit.

STARTKLAR!

Sie können Ihren Bioethanol-Kamin jetzt in Betrieb nehmen und ein gemütliches Kaminfeuer genießen.

Wenn Sie Fragen zum Produkt haben oder Ihnen Informationen fehlen, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler vor Ort oder an den Le Feu-Kundendienst.

Denken Sie daran, dass Sicherheit oberste Priorität hat und das Produkt daher mit Sorgfalt und Respekt verwendet werden muss. Befolgen Sie dieses Handbuch, um Verletzungen zu vermeiden.

Wir sind immer bereit, Ihnen zu helfen!

Genießen Sie Ihren neuen Kamin!

Mit freundlichen Grüßen

Das Team von Le Feu by Lauritsen

Mehr Informationen:

www.lefeufires.de



¡FELICIDADES

con su nueva chimenea de bioetanol Le Feu de Le Feu por Lauritsen!

Nos complace que haya elegido uno de nuestros productos y esperamos que su nueva chimenea contribuya a muchos buenos momentos.

Antes de comenzar, es muy importante que lea y comprenda este manual de usuario.

Le Feu by Lauritsen trabaja todos los días para garantizar la mayor calidad posible del producto. Queremos asegurarnos de brindarle como cliente una experiencia segura con el producto en todo momento.

Si tiene alguna pregunta sobre el producto después de leer este manual del usuario, comuníquese con su distribuidor o distribuidor local o con el soporte técnico de Le Feu.

Esta chimenea usa bioetanol. Este combustible es extremadamente peligroso si se usa mal. Asegúrese de manejar el combustible como se describe en este manual para evitar accidentes.

LEA ESTE MANUAL ANTES DE USAR

Esperamos que disfrute de su nueva chimenea.

Atentamente

El equipo ad Le Feu de Lauritsen

Søren Lauritsen - CEO y diseñador

¡IMPORTANTE!

Evaluación de riesgos, manual de usuario y guía de montaje para los siguientes modelos de Le Feu de Lauritsen: **Le Feu- Sky, Wall, Steel, Ground Wood, Ground Low**

Antes de usar, asegúrese de leer y comprender la evaluación de riesgos, la guía del usuario y la guía de ensamblaje. ¿Tiene alguna pregunta sobre el producto después de leer este manual del usuario? Póngase en contacto con su distribuidor o distribuidor local o con el soporte técnico de Le Feu.

EVALUACIÓN DE RIESGOS

- A menos que la chimenea se instale con la distancia requerida en paredes, piso, techo, muebles y materiales combustibles, se puede producir un incendio.
- Si la chimenea no se instala de acuerdo con la normativa, puede caerse o caerse y producirse incendios y daños personales.
- Si el quemador se llena en exceso y se enciende, una explosión podría provocar incendios y daños personales.
- Si se rellena el bioetanol antes de que el quemador esté frío, una explosión puede provocar daños personales.
- Si el quemador se enciende con una luz / encendedor demasiado corto, pueden producirse daños personales.
- Si el quemador está regulado sin la varilla de control suministrada, pueden producirse daños personales.
- Si se toca o se quema la cubierta de la chimenea después de encenderla, pueden producirse lesiones.
- A menos que la chimenea se mantenga bajo la supervisión de un adulto, los niños y las mascotas pueden acercarse demasiado con quemaduras y fuego como resultado.
- Si la chimenea se usa en habitaciones pequeñas y sin ventilación, existe el riesgo de intoxicación por monóxido de carbono y, en el peor de los casos, la muerte.
- El uso de bioetanol no autorizado u otros tipos de líquidos combustibles puede causar explosiones, incendios y daños personales.
- Si se produce el accidente y se produce un incendio, la situación puede agravarse si el incendio no se extingue adecuadamente.
- Si se produce el accidente y vierte agua en forma no atomizada al quemar bioetanol, puede agravar la situación.
- El bioetanol puede decolorarse.

INSTALACIÓN Y MONTAJE DE UNA BIOCHIMENEA LE FEU

Los tres modelos deben colocarse a una distancia segura de materiales inflamables. Además, una ubicación con un mínimo de 50 cm es la distancia recomendada del equipo electrónico ya que el calor del horno puede tener un efecto negativo.

Al pedir su biochimenea Le Feu, recibirá una combinación de productos según el modelo que haya elegido. Dependiendo del tipo de horno que solicite, las cajas que recibirá contendrán una variedad de productos. Las siguientes páginas indican qué productos necesitará para armar una de las muchas combinaciones. Cuando reciba su biochimenea, el contenido de la caja también varía según el tipo que ha pedido. Antes de usar su biochimenea Le Feu, asegúrese de tener todos los componentes necesarios para usar en la configuración elegida. Las siguientes páginas contienen instrucciones de ensamblaje y una lista de los componentes que necesitará para montar su biochimenea Le Feu.

GUÍA DEL USUARIO

Antes de llenar el bioetanol y el encendido se debe leer la evaluación de riesgos y seguir las instrucciones de instalación. Si tiene alguna pregunta sobre el uso de su biochimenea, comuníquese con su distribuidor local, el servicio de atención al cliente de Le Feu u otro profesional. **¡LEA A CONTINUACIÓN ANTES DE USAR!**

- El llenado y el encendido solo pueden ser realizados por un adulto.
- Use solo bioetanol aprobado.
- Asegúrese siempre de que el quemador esté frío antes de añadir bioetanol.
- Llene el bioetanol con una pequeña taza de medir cuando el quemador bien puesto y la tapa esté completamente abierta, luego límpielo con un paño y deséchelo antes de encenderlo.
- Nunca agregue más bioetanol del que desea quemar en un encendido, máx. 1,5 litros.
- El tiempo de combustión de 1 litro con el regulador completamente abierto es de aprox. 2-3 horas dependiendo del entorno.
- Solo encienda el quemador con un encendedor largo o un fósforo.
- Asegúrese de que haya ventilación en la habitación.
- Siempre tenga un extintor cerca en caso de accidente.
- La llama puede tardar hasta 15 minutos en ponerse naranja.
- La tapa se regula con la varilla de control suministrada.
- Apague el quemador cerrando la tapa con un rápido movimiento deslizante.
- Es extremadamente peligroso rellenar el bioetanol en un quemador caliente, así que espere al menos media hora con la tapa completamente cerrada antes de volver a llenarlo.
- La persona a cargo de la chimenea está obligada a indicar si otra persona debe usarla.
- Asegúrese de que este documento esté siempre disponible.
- El bioetanol NUNCA debe ser utilizado por personas menores de 18 años.
- Observe todas las instrucciones del fabricante del bioetanol.
- Siempre lávese las manos después de manipular y usar bioetanol
- Mantenga siempre el bioetanol fuera del alcance de los niños, a temperatura ambiente y sin luz solar directa.
- No almacene el bioetanol cerca de fuentes de calor.
- No almacene el bioetanol cerca de una llama desnuda.
- El bioetanol siempre debe usarse con cuidado y precaución.
- El bioetanol es extremadamente inflamable, por lo tanto, muestre responsabilidad y siga los consejos y la legislación aplicable.
- El bioetanol causa irritación ocular severa. En caso de contacto con los ojos, enjuague cuidadosamente con agua durante varios minutos. Si tiene lentes de contacto, quítelos. Póngase en contacto con su médico y lleve el embalaje.
- NO ingiera bioetanol. Si esto sucede, contacte a un médico de inmediato y lleve el embalaje.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Para mantener su biochimenea limpia y ordenada, puede limpiar periódicamente el interior de la cúpula. Esto se hace fácilmente con un paño húmedo limpiando cualquier residuo cuando se haya enfriado por completo.

La biochimenea está pintada con pintura en polvo, si se produce algún rasguño, recomendamos pintarla con el mismo producto. Póngase en contacto con su distribuidor local o con el servicio de atención al cliente de Le Feu para obtener más información.

Todas las partes negras están lacadas en polvo. Se recomienda que estas partes se limpien con un paño húmedo sin pelusas.

Las piezas de acero inoxidable pueden pulirse ventajosamente con limpiador de acero inoxidable. Esto se hace usando una esponja con una tapa blanca o azul (sin rasguños) que se mueve a lo largo de las líneas en el metal para evitar marcas en el acero.

TÉRMINOS DE GARANTÍA

El fabricante garantiza el producto, con la excepción de las siguientes partes que están sujetas a desgaste normal, durante 2 años a partir de la fecha de compra, indicado en: Prueba de documento (factura y / o recibo) que indique el nombre del vendedor y la fecha de venta.

Para que la garantía sea válida y cubra, la instalación debe realizarse de acuerdo con las instrucciones de instalación.

Se recomienda realizar una prueba funcional del producto antes de usarlo. Las instalaciones que no cumplan con las regulaciones aplicables anularán la garantía, ya que lo usarán involuntariamente y no realizarán el mantenimiento previsto por el fabricante.

La garantía es válida con la condición de que las instrucciones y advertencias en el manual de operación y mantenimiento que acompaña a la chimenea se utilicen de la manera más correcta.

Reemplazar toda la chimenea o reparar parte de ella no extiende el período de garantía que permanece sin cambios.

Por garantía se entiende el reemplazo gratuito o la reparación de piezas defectuosas debido a defectos de fabricación.

Para ejercer la garantía en caso de un defecto, el comprador debe presentar la factura de compra y presentarla al centro de servicio.

Las quejas se hacen a través del distribuidor donde compró la chimenea.

Todos los defectos y / o daños a la chimenea debido a las siguientes razones están excluidos de esta garantía:

- Todas las piezas defectuosas debido a un uso negligente o descuidado, mantenimiento inadecuado, instalación que no está de acuerdo con las instrucciones del fabricante (siempre consulte el manual de instalación y uso suministrado con la chimenea).
- Calibrado incorrecto en relación con el uso o falla de la instalación. Fallo al implementar las precauciones necesarias para realizar la instalación siguiendo las instrucciones del manual.

- Sobrecalentamiento inapropiado del producto. Uso de combustibles que no se ajustan a los tipos y cantidades especificados en el manual adjunto.
- Daño adicional causado por una intervención incorrecta del usuario en un intento de rectificar el error original.
- Agravación del daño causado por el uso continuo de la chimenea por parte del usuario después de que se haya producido el defecto.
- Es causada por la manipulación de la chimenea, condiciones climáticas, desastres naturales, vandalismo, rayos, incendios.
- Falta de limpieza.
- Uso de combustible no original.
- Usar herramientas incorrectas

Los siguientes también están excluidos de esta garantía:

- Piezas sujetas a desgaste normal.
- El fabricante no asume ninguna responsabilidad por daños directos o indirectos a personas, animales u objetos causados por el incumplimiento de las instrucciones contenidas en las instrucciones de uso, en particular las instrucciones relativas a la instalación, uso y mantenimiento de la chimenea.

•

Der Hersteller lehnt jede Verantwortung für direkte oder indirekte Schäden an Personen, Tieren oder Gegenständen ab, die durch Nichtbeachtung der Anweisungen in der Gebrauchsanweisung, insbesondere der Anweisungen zur Montage, Verwendung und Wartung des Kamins, verursacht werden.

LISTO PARA USAR

Ahora está listo para encender su biochimenea y disfrutar de la comodidad.

Si tiene alguna pregunta sobre el producto o le falta información, comuníquese con su distribuidor local o con el Servicio de atención al cliente de Le Feu.

Recuerde que la seguridad es la primera prioridad y, por lo tanto, el producto debe usarse con cuidado y respeto. Siga este manual para evitar lesiones personales.

¡Siempre estamos listos para ayudarlo!

Disfruta tu nueva chimenea

Sinceramente

El equipo de Le Feu por Lauritsen.



FÉLICITATIONS

pour votre nouvelle cheminée au bioéthanol Le Feu de Le Feu par Lauritsen!

Nous sommes heureux que vous ayez choisi l'un de nos produits, et nous espérons que votre nouvelle cheminée sera source de nombreux bons moments.

Avant de commencer, il est très important que vous lisiez et compreniez ce manuel d'utilisation entièrement. Nous vous informons que Le Feu par Lauritsen travaille tous les jours à garantir la meilleure qualité possible du produit.

Nous voulons nous assurer de vous offrir en tant que client une expérience tranquille et sécurisée à chaque fois que vous utilisez le produit.

Si vous avez des questions concernant le produit après avoir lu ce manuel d'utilisation, merci de contacter votre revendeur ou distributeur local, ou de contacter le support technique Le Feu Ce foyer brûle au bioéthanol. Ce carburant est extrêmement dangereux s'il est mal utilisé. Assurez-vous de manipuler le carburant comme décrit dans ce manuel d'utilisation, pour éviter tout accident.

LISEZ CE MANUEL AVANT UTILISATION

Esperamos que disfrute de su nueva chimenea.

Nous espérons que vous apprécierez votre nouvelle cheminée
Avec nos sincères salutations

L'équipe Le Feu par Lauritsen



Søren Lauritsen - Directeur

EVALUATION DES RISQUES

- Si le foyer n'est pas installé à la distance requise des murs, du plancher, du plafond, des meubles et des matériaux combustibles, un incendie peut se produire.
- Si le foyer n'est pas installé conformément aux règles et recommandations, il peut basculer et tomber, et provoquer alors un incendie et des blessures.
- Si le brûleur est trop rempli et allumé, une explosion peut se produire et provoquer un incendie et des blessures.
- Si le bioéthanol est ajouté avant que le brûleur ne soit froid, une explosion peut se produire et entraîner des blessures.
- Si vous allumez le brûleur avec une allumette à la tige trop courte ou un briquet trop court, contrairement au briquet à gaz, vous risquez des blessures corporelles.
- Si le brûleur est réglé sans la tirette de réglage fournie, vous risquez des blessures.
- Si vous touchez une partie du couvercle, du carénage ou du brûleur après son allumage, vous risquez de vous blesser.
- Si le foyer n'est pas gardé sous la surveillance d'un adulte, si des enfants et des animaux domestiques s'approchent trop du foyer, cela peut provoquer une combustion et un incendie si le poêle se renverse.



- Si le poêle est utilisé dans des espaces restreints et non ventilés, il existe un risque d'empoisonnement au monoxyde de carbone, et dans le pire des cas de mort.
- Si vous utilisez du bioéthanol non approuvé ou d'autres types de liquides combustibles non approuvés (qualité recommandée de 96,6% minimum), vous risquez une explosion, un incendie et des blessures.
- Si un accident se produit et qu'un incendie se déclare, la situation peut s'aggraver si le feu n'est pas éteint correctement.
- Si un accident se produit, que la situation d'incendie est grave et qu'aucun extincteur d'incendie n'est disponible, utilisez un pulvérisateur à eau. NE PAS verser de l'eau qui ne se présente pas sous forme d'atomiseur, car verser de l'eau sur du bio-éthanol en combustion peut aggraver la situation.
- Attention lorsque vous manipulez du bioéthanol, il peut décolorer.

INSTALLATION ET MONTAGE D'UNE CHEMINÉE BIO LE FEU

Les trois modèles doivent être placés à une distance de sécurité des matériaux inflammables. De plus, il est recommandé de respecter une distance d'au moins 50 cm de tout équipement électronique car la chaleur du foyer peut avoir un effet nuisible.

Lors de la commande de votre cheminée bio Le Feu, vous recevrez un assemblage de produits selon le modèle que vous aurez choisi. Selon le type de poêle que vous commanderez, vous recevrez les boîtes associées qui contiennent la variété de produits utiles.

Les pages suivantes vous informent sur les produits dont vous aurez besoin pour assembler chacune des nombreuses combinaisons. Ainsi lorsque vous recevez votre bio-cheminée, le contenu de la boîte variera en fonction du type de cheminée que vous aurez commandé. Avant d'utiliser votre cheminée bio Le Feu, assurez-vous d'avoir tous les composants nécessaires à utiliser pour la configuration choisie.

Les pages suivantes contiennent des instructions de montage et une liste des composants dont vous aurez besoin pour assembler votre cheminée bio Le Feu.

PRÉCAUTIONS D'EMPLOI

Avant de remplir le bioéthanol et d'allumer le foyer, il convient de lire l'évaluation des risques et de procéder au montage conformément aux instructions suivantes. Si vous avez des questions concernant l'utilisation de votre bio-cheminée, veuillez contacter votre revendeur local, le service client Le Feu ou un autre professionnel. **LISEZ CE QUI SUIT AVANT L'UTILISATION!**

- Le remplissage et l'allumage des foyers ne doivent être effectués que par un adulte.
- Utilisez uniquement du bioéthanol approuvé.
- Vérifiez toujours que le brûleur est froid avant d'utiliser le bio-éthanol.
- Ajoutez du bioéthanol avec une petite tasse à mesurer lorsque le brûleur est à sa place et que le régulateur est complètement ouvert. Si vous utilisez un chiffon ou un essuie-tout pour essuyer les éclaboussures, jetez-le avant d'allumer le foyer.
- N'ajoutez jamais plus de bioéthanol que vous n'en brûlez dans un allumage, max. 1,5 litre.
- La durée de combustion pour 1 litre avec le régulateur complètement ouvert est d'environ 2 à 3 heures.
- N'allumez le brûleur qu'avec un long briquet ou une longue allumette pour cheminée
- Assurez-vous que la pièce est ventilée avant d'allumer le foyer
- Ayez toujours un extincteur à incendie ou un pulvérisateur d'eau à proximité en cas d'accident.

- .Cela peut prendre plus de 15 minutes pour que la flamme devienne orange.
- Le réglage du régulateur doit être effectué uniquement avec la tirette.
- Éteignez le brûleur en fermant le régulateur, fermer le couvercle dans un mouvement coulissant rapide
- Il est extrêmement dangereux de remplir ou d'ajouter du bioéthanol sur un brûleur chaud. Attendez donc au moins une demi-heure avec le régulateur complètement fermé avant de le remplir à nouveau.
- La personne en charge de la cheminée a la responsabilité d'informer les autres personnes sur son utilisation et sur les consignes de sécurité.
- Conservez ce document et ne le jetez pas. Assurez-vous qu'il soit toujours disponible comme référence.
- Le Bioethanol ne doit JAMAIS être utilisé par des personnes de moins de 18 ans.
- Respectez toutes les instructions fournies par les fabricants de produits à base d'éthanol.
- TOUJOURS se laver les mains après avoir manipulé ou utilisé des produits et équipements au Bioéthanol
- Conservez les produits à base de bioéthanol, hors de portée des enfants, à température ambiante et à l'abri de la lumière directe du soleil.
- Ne stockez pas le bioéthanol à proximité de sources de chaleur
- Le bioéthanol doit toujours être utilisé avec une grande prudence
- Le bioéthanol est extrêmement inflammable, donc faites preuve de responsabilité en suivant les conseils et la législation applicables.
- En cas de contact avec les yeux le bioéthanol provoque une grave irritation des yeux. En cas de contact avec les yeux, rincer soigneusement à l'eau pendant plusieurs minutes. Si vous avez des lentilles de contact, retirez-les si possible. Rincez abondamment. Si l'irritation persiste consultez votre médecin et apportez l'emballage
- NE PAS ingérer de bioéthanol, si cela se produit, contactez immédiatement un médecin et apportez l'emballage.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Afin de garder votre cheminée propre et attrayante, nettoyez régulièrement l'intérieur du dôme. Vous pouvez le faire facilement avec un chiffon humide, pour éliminer les traces de brûlures ou des traces similaires. Ne nettoyez uniquement que lorsque le foyer et le brûleur sont complètement froids.
- Le foyer est peint avec un revêtement à base de poudre. En cas de rayure, nous vous recommandons d'appliquer le même produit, qui est une peinture spécifique résistante aux hautes températures.
- Le seau de réception du brûleur et le couvercle anti-éclaboussures peuvent être polis une fois par an. Vous pouvez le faire à l'aide d'une éponge en la passant sur le métal le long des joints afin d'éviter les rayures.

CONDITIONS DE GARANTIE

Produit garanti 2 ans à compter de la date d'achat, à l'exception des clauses suivantes, qui constituent l'usure normale, sur justificatif (facture ou reçu) statuant le nom du vendeur et la date d'achat.

Pour que la garantie fonctionne, l'installation doit être réalisée en respectant les instructions d'installation.

Il est recommandé de réaliser un test de fonctionnalité du produit avant son utilisation. Les installations non conformes avec les réglementations en vigueur annuleront la garantie, tout comme une utilisation inappropriée et un entretien ne respectant pas les instructions du fabricant.



La garantie s'applique à condition que les instructions et avertissements spécifiés dans le manuel d'utilisation et d'entretien fourni avec la cheminée soient dûment respectés.

Le remplacement de la cheminée ou la réparation d'une partie ne prolonge pas d'autant la garantie dont la durée demeure inchangée.

La garantie entend le remplacement à titre gracieux ou réparation des parties défectueuses dues à un défaut de fabrication.

Pour exercer la garantie en cas de partie défectueuse, l'acheteur devra obligatoirement présenter la facture d'achat au service après-vente.

Les réclamations seront traitées par le revendeur à l'origine de la vente.

Sont exclus de la garantie les défauts ou dommages de la cheminée dûs aux raisons suivantes :

- Toutes les parties devenues défectueuses suite à un usage négligent ou imprudent, un mauvais entretien, une installation ne respectant pas les instructions du fabricant (toujours consulter le manuel d'installation et d'utilisation fourni avec la cheminée)
- Problème de dimension lié à un mauvais usage ou une mauvaise installation, c'est à dire à l'incapacité d'user des précautions nécessaires pour procéder à l'installation en suivant les instructions du manuel.
- Surchauffe inappropriée du produit, c'est à dire usage de carburants non conformes aux types et quantités spécifiés dans le manuel fourni.
- Dommages supplémentaires causés par la mauvaise intervention de l'utilisateur dans une tentative de rectifier l'erreur initiale.
- Aggravation des dommages causés par l'usage persistant de la cheminée après que le défaut soit apparu.
- Dommages causés par la manipulation de la cheminée selon les conditions climatiques, les catastrophes naturelles, le vandalisme, un incendie.
- Défaut d'entretien
- Usage d'un autre fuel que le fuel d'origine
- Usage d'outils inappropriés

Ne sont également pas garantis :

Les parties sujettes à l'usure normale

Le fabricant décline toute responsabilité concernant tout dommage direct ou indirect sur des personnes,

PRÊT À L'EMPLOI

Vous êtes maintenant prêt à allumer votre cheminée et à profiter de son confort.

Pour toutes questions concernant le produit ou si une information venait à manquer, merci de contacter votre revendeur local ou le Service Client de Le Feu.

N'oubliez pas que la sécurité est notre première priorité, c'est pourquoi le produit doit être utilisé avec précaution et respect. Merci de suivre les instructions du manuel pour éviter toute blessure.

Nous nous tenons à votre disposition en cas de besoin!

Profitez de votre nouvelle cheminée

Cordialement,

L'équipe de Le Feu par Lauritsen



Congratulazioni

per il tuo nuovo camino a bioetanolo Le Feu di Lauritsen! Siamo felici che tu abbia scelto uno dei nostri prodotti e speriamo che il tuo nuovo camino contribuirà a farti trascorrere tanti bei momenti.

NPrima di iniziare, è molto importante leggere e comprendere questo manuale utente completo. Le Feu di Lauritsen lavora ogni giorno per garantire la massima qualità possibile del prodotto. Vogliamo assicurarci di offrirti sempre un'esperienza protetta e sicura con il prodotto.

In caso di domande sul prodotto dopo aver letto questo manuale dell'utente, contattare il rivenditore o il distributore locale o contattare l'assistenza tecnica Le Feu

Questo camino brucia il bioetanolo. Questo carburante è estremamente pericoloso se usato in modo errato. Assicurarsi di maneggiare il carburante come descritto nel presente manuale dell'utente, per evitare incidenti.

LEGGI QUESTO MANUALE PRIMA DELL'USO

Ci auguriamo che apprezzerai il tuo nuovo camino, I migliori saluti

Il Team Le Feu di Lauritsen



CEO e designer

IMPORTANTE

Valutazione del rischio, manuale d'uso e guida al montaggio de i seguenti modelli Le Feu di Lauritsen: **Le Feu- Sky, Wall, Steel, Ground Wood, Ground Low**

Prima dell'uso, assicurarsi di leggere e comprendere la valutazione del rischio, la guida per l'utente e la guida al montaggio. Hai domande sul prodotto dopo aver letto questo manuale utente? Contatta il tuo rivenditore o distributore locale o contatta l'assistenza tecnica Le Feu.

VALUTAZIONE DEL RISCHIO

- Se il camino non viene installato con la distanza necessaria da pareti, pavimento, soffitto, mobili e materiali combustibili, potrebbe verificarsi un incendio.
- Se il caminetto non viene installato in conformità con le normative, potrebbe cadere e potrebbero verificarsi incendi e lesioni personali.
- Se il bruciatore è troppo pieno e acceso potrebbe verificarsi un'esplosione e provocare incendi e lesioni personali.
- Se il bioetanolo viene riempito prima che il bruciatore sia freddo, può verificarsi un'esplosione e provocare lesioni personali.
- Se il bruciatore si accende con una luce / accendino troppo corta, potrebbero verificarsi lesioni personali.
- Se il bruciatore viene regolato senza l'asta di comando in dotazione, potrebbero verificarsi lesioni



personali.

- Se la copertura del camino viene toccata o bruciata dopo l'accensione, potrebbero verificarsi lesioni.
- Se il caminetto non è tenuto sotto la supervisione di un adulto, bambini e animali domestici potrebbero avvicinarsi troppo e causare bruciature e incendi.
- Se il camino viene utilizzato in ambienti piccoli e non ventilati, esiste il rischio di avvelenamento da monossido di carbonio e, nel peggiore dei casi, di morte.
- L'uso di bioetanolo non autorizzato o di altri tipi di liquidi combustibili può causare esplosioni, incendi e lesioni personali.
- Se capita un incidente all'esterno e si verifica un incendio, la situazione può aggravarsi qualora non si spenga correttamente l'incendio.
- Se si verifica un incidente e si versa acqua in forma non atomizzata sulla combustione del bioetanolo, ciò può aggravare la situazione.
- Il bioetanolo può scolorire.

INSTALLAZIONE E MONTAGGIO DI UN BIO CAMINO LE FEU

I tre modelli devono essere posizionati a distanza di sicurezza da materiali infiammabili. Inoltre, una posizione con un minimo di 50 cm è la distanza consigliata dalle apparecchiature elettroniche poiché il calore proveniente dal forno può avere un effetto negativo.

Quando ordini il tuo bio camino Le Feu, riceverai una combinazione di prodotti a seconda del modello che hai scelto. A seconda del tipo di camino che ordini, le scatole che riceverai conterranno una varietà di prodotti. Le pagine seguenti indicano quali prodotti sono necessari per assemblare una delle tante combinazioni. Quando ricevi il tuo bio-camino, anche il contenuto della confezione varia a seconda del tipo che hai ordinato. Prima di utilizzare il bio camino Le Feu, assicurarsi di disporre di tutti i componenti necessari da utilizzare per la configurazione scelta. Le pagine seguenti contengono le istruzioni di montaggio ed un elenco dei componenti necessari per assemblare il bio camino Le Feu.

GUIDA UTENTE

Prima di riempire il serbatoio col bioetanolo e accendere il camino, è necessario leggere la valutazione del rischio e seguire le istruzioni di installazione. In caso di domande sull'uso del biocamino, contattare il rivenditore locale, l'assistenza clienti Le Feu o altri professionisti. **LEGGERE QUANTO SEGUE PRIMA DELL'USO!**

- Il riempimento e l'accensione possono essere eseguiti solo da un adulto.
- Utilizzare solo bioetanolo approvato.
- Assicurarsi sempre che il bruciatore sia freddo prima di aggiungere bioetanolo.
- Riempire il serbatoio col bioetanolo con l'ausilio di un misurino quando il bruciatore è in posizione e il coperchio è completamente aperto, quindi asciugarlo e smaltirlo con un panno prima di accenderlo.
- Non aggiungere mai più bioetanolo di quello che si desidera bruciare in un'accensione, max. 1,5 litri.
- Il tempo di combustione di 1 litro con la serranda completamente aperta è di ca. 2-3 ore a seconda dell'ambiente circostante
- Accendere il bruciatore solo con un accendino lungo o con un fiammifero.
- Accertarsi che ci sia ricambio d'aria nella stanza.
- Tenere sempre un estintore nelle vicinanze in caso di incidente.
- Potrebbero essere necessari fino a 15 minuti affinché la fiamma diventi arancione.

- Il coperchio è regolato con l'asta di controllo in dotazione.
- Spegnere il bruciatore chiudendo il coperchio con un rapido movimento scorrevole.
- È estremamente pericoloso ricaricare il bioetanolo su un bruciatore caldo, quindi attendere almeno mezz'ora con il coperchio completamente chiuso prima di riempirlo.
- Il responsabile del camino è tenuto a dare tutte le istruzioni se un'altra persona deve utilizzarlo.
- Assicurarsi che questo manuale sia sempre disponibile.
- Il bioetanolo non deve MAI essere utilizzato da persone di età inferiore ai 18 anni.
- Osservare tutte le istruzioni del produttore del bioetanolo.
- Lavarsi sempre le mani dopo aver maneggiato e usato il bioetanolo
- Tenere sempre il bioetanolo fuori dalla portata dei bambini, a temperatura ambiente e senza luce solare diretta
- Non conservare il bioetanolo vicino a fonti di calore
- Non conservare il bioetanolo vicino a fiamme libere
- Il bioetanolo deve essere sempre usato con cura e cautela.
- Il bioetanolo è estremamente infiammabile, quindi mostra responsabilità e segui i consigli e la legislazione vigente.
- Il bioetanolo provoca grave irritazione agli occhi. In caso di contatto con gli occhi, sciacquare accuratamente con acqua per alcuni minuti. Se si dispone di lenti a contatto, rimuoverle. Contatta il tuo medico e porta la confezione.
- NON ingerire bioetanolo. Se inavvertitamente accade, contattare immediatamente un medico e portare l'imballaggio.

PULIZIA E MANUTENZIONE

Per mantenere pulito e ordinato il tuo biocamino, è possibile lavare periodicamente l'interno della cupola. Quest'operazione è più facile da fare, quando si è completamente raffreddato, utilizzando un panno umido per rimuovere eventuali residui.

Il biocamino è verniciato con verniciatura a polvere, in caso di graffi consigliamo di verniciarlo con lo stesso prodotto. Per ulteriori dettagli, contattare il rivenditore locale o l'assistenza clienti Le Feu.

Tutte le parti nere sono verniciate a polvere. Si consiglia di pulire queste parti con un panno umido privo di lanugine.

Le parti in acciaio inossidabile possono essere facilmente lucidate con un detergente per acciaio inossidabile. Questo viene fatto usando una spugna con la parte superiore bianca o blu (che sono antigraffio) che si muove in modo lineare per evitare segni nell'acciaio.

TERMINI DI GARANZIA

Il produttore garantisce il prodotto, ad eccezione delle seguenti parti, che sono soggette a normale usura, per 2 anni dalla data di acquisto, come indicato in: Prova del documento (fattura e / o ricevuta) che indica il nome del venditore e la data di vendita.

Affinché la garanzia sia valida e coperta, l'installazione deve essere eseguita in conformità con le istruzioni di installazione.

Si consiglia di eseguire un test funzionale del prodotto prima di utilizzarlo. Le installazioni non conformi alle normative applicabili annulleranno la garanzia, così come l'uso involontario e la mancata esecuzione della manutenzione prevista dal produttore.

La garanzia è valida a condizione che le istruzioni e le avvertenze contenute nel manuale di funzionamento e manutenzione che accompagnano il camino siano rispettate nel modo più corretto.

La sostituzione dell'intero camino o la sua riparazione non prolungano il periodo di garanzia che rimane invariato.

Per garanzia si intende la sostituzione o la riparazione gratuita di parti ritenute difettose a causa di difetti di fabbricazione.

Per esercitare la garanzia in caso di difetto, l'acquirente deve presentare la fattura di acquisto e presentarla al centro di assistenza.

I reclami vengono presentati tramite il rivenditore presso il quale è stato acquistato il camino.

Tutti i difetti e / o danni al camino dovuti ai seguenti motivi sono esclusi dalla presente garanzia:

- Tutte le parti difettose a causa di uso negligente o disattento, manutenzione impropria, installazione non conforme alle istruzioni del produttore (consultare sempre il manuale di installazione ed uso fornito con il caminetto).
- Fissaggio errato in relazione all'utilizzo o al fallimento dell'installazione, ad es. mancata attuazione delle precauzioni necessarie per eseguire l'installazione seguendo le istruzioni nel manuale.
- Surriscaldamento inadeguato del prodotto, ad es. utilizzo di carburanti non conformi ai tipi e alle quantità specificati nel manuale di accompagnamento.
- Danni aggiuntivi causati da un intervento dell'utente errato nel tentativo di correggere l'errore originale.
- Aggravamento del danno causato dall'uso continuato dell'utente del camino dopo che si è verificato il difetto.
- Danno causato da manipolazione del camino, condizioni meteorologiche, disastri naturali, atti vandalici, fulmini, incendi.
- Mancanza di pulizia.
- Uso di carburante non originale
- Usare di accessori e di strumenti sbagliati

Sono inoltre esclusi dalla presente garanzia:

- Parti soggette a normale usura.
- Il produttore declina ogni responsabilità per eventuali danni diretti o indiretti a persone, animali o oggetti causati dalla non conformità alle istruzioni contenute nelle istruzioni per l'uso, in particolare le istruzioni

PRONTO ALL'USO

Ora sei pronto per accendere il tuo bio camino e goderti l'intimità.

In caso di domande sul prodotto o di informazioni mancanti, contattare il rivenditore locale o l'assistenza clienti Le Feu.

Ricorda che la sicurezza è la prima priorità e quindi il prodotto deve essere usato con cura e rispetto. Seguire questo manuale per evitare lesioni personali.

Siamo sempre pronti ad aiutarti!

Goditi il tuo nuovo caminetto

Cordiali saluti

La squadra di Le Feu di Lauritsen

GEFELICITEERD

met uw nieuwe Le Feu



CEO en ontwerper

BELANGRIJK

Voorzorgsmaatregelen/risico analyse, gebruikershandleiding en montagehandleiding voor de volgende Le Feu by Lauritsen modellen: Le Feu- Sky, Wall, Steel, Ground Wood, Ground Low

Zorg voor het gebruik van dat u de risico's, handleiding en de installatie instructie begrijpt. Als u vragen heeft na het lezen ervan, neem dan contact op met de verkoper, de lokale leverancier, of neem contact op met Le Feu technische ondersteuning.

VOORZORGSMATREGELEN/RISICO ANALYSE

- Tenzij de haard wordt geïnstalleerd met de vereiste afstand voor muren, vloer, plafond, meubels en brandbare materialen, kan er brand ontstaan.
- Als de haard niet wordt geïnstalleerd volgens de voorschriften, kan deze vallen en kan er brand en persoonlijk letsel ontstaan.
- Vul de brander niet te ver met bio ethanol. Als de brander te vol is en wordt aangestoken, kan een explosie ontstaan die kan leiden tot brand en persoonlijk letsel.
- Zorg dat de brander is afgekoeld voordat u hem opnieuw aansteekt. Als bio-ethanol wordt bijgevuld voordat de brander is afgekoeld, kan dit leiden tot een explosie met persoonlijk letsel als gevolg.
- Het aansteken van de bio-ethanol in de brander met een te korte aansteker, kan leiden tot persoonlijk letsel.
- Als de brander wordt aangestoken zonder de meegeleverde bedieningsstang, kan persoonlijk letsel optreden.
- Als de afdekking van de haard wordt aangeraakt terwijl de haard brandt, of als deze nog warm is, kan er letsel ontstaan.
- De open haard moet altijd onder toezicht van een volwassene worden gebruikt. Laat kinderen en huisdieren niet alleen bij de haard en laat ze niet te dichtbij komen, ter voorkoming van brandwonden en/of brand.
- Als de haard wordt gebruikt in kleine en niet-geventileerde ruimtes, bestaat het risico van

koolmonoxidevergiftiging en in het ergste geval de dood.

- Het gebruik van ongeoorloofde bio-ethanol of andere soorten brandbare vloeistoffen kan explosie, brand en persoonlijk letsel veroorzaken.
- Als er brand is ontstaan, kan de situatie verergeren als de brand niet goed wordt geblust.
- Als er brand is ontstaan en u giet niet-verstoven vorm op brandende bio-ethanol, kan dit de situatie verergeren.
- Bio-ethanol kan verkleuren.

INSTALLATIE EN MONTAGE VAN EEN LE FEU BIOHAARD

De modellen moeten op veilige afstand van brandbare materialen worden geplaatst. Bovendien is een locatie met een minimum van 50 cm de aanbevolen afstand van elektronische apparatuur, omdat warmte van de oven een negatief effect kan hebben.

Bij het bestellen van uw Le Feu biohaard ontvangt u een combinatie van producten afhankelijk van welk model u heeft gekozen. Afhankelijk van het model dat u heeft besteld, bevatten de dozen die u ontvangt een verscheidenheid aan producten. Bij ontvangst van uw biohaard is de inhoud van het geleverde pakket afhankelijk van het door u bestelde type. Op de volgende pagina's staat aangegeven welke producten u nodig heeft om één van de vele combinaties samen te stellen. Voordat u uw Le Feu-biohaard gebruikt, moet u ervoor zorgen dat u alle benodigde componenten hebt om te gebruiken voor de door u gekozen configuratie. Op de volgende pagina's vindt u montage-instructies en een lijst met de componenten die u nodig heeft om uw Le Feu biohaard te monteren.

GEBRUIKERSHANDLEIDING

Voordat de bio-ethanol en ontsteking wordt gevuld, moet de risicobeoordeling worden gelezen en moeten de installatie-instructies worden gevolgd. Als u vragen heeft over het gebruik van uw bio-haard, neem dan contact op met uw lokale dealer, Le Feu-klantenondersteuning of een andere professional.

LEES HET VOLGENDE VOOR GEBRUIK!

- Vullen en ontsteken mag alleen worden uitgevoerd door een volwassene.
- Gebruik alleen goedgekeurde bio-ethanol.
- Zorg er altijd voor dat de brander koud is voordat u bio-ethanol toevoegt.
- Vul de bio-ethanol met een kleine maatbeker wanneer de brander op zijn plaats zit en het deksel helemaal open is, veeg het dan af met een doek en gooi deze doek weg voordat je de brander aansteekt.
- Voeg nooit meer bio-ethanol toe dan u in een ontsteking wilt verbranden, max. 1,5 liter.
- Brandtijd van 1 liter met volledig geopende klep is ca. 2-3 uur, afhankelijk van de omgeving.
- Steek de brander alleen aan met een lange aansteker of schouw.
- Zorg voor ventilatie in de kamer.
- Houd altijd een brandblusser bij de hand.
- Het kan 15 minuten duren voordat de vlam oranje wordt.
- Het deksel wordt geregeld met de meegeleverde bedieningsstang.
- Schakel de brander uit door het deksel snel te sluiten.
- Het is uiterst gevaarlijk om bio-ethanol bij te vullen op een hete brander, dus wacht minimaal een half uur

SCHOONMAAK EN ONDERHOUD

Om uw bio-haard netjes en opgeruimd te houden, kunt u de binnenkant van de koepel regelmatig schoonmaken. Dit gaat het gemakkelijkst met een vochtige doek, door alle resten weg te vegen wanneer deze volledig is afgekoeld.

De bio-haard is geleverd met poedercoating, indien er krassen optreden raden wij aan deze te beschilderen met hetzelfde product. Neem voor meer informatie contact op met uw plaatselijke dealer of de klantenondersteuning van Le Feu.

Alle zwarte delen zijn gepoedercoat. Het wordt aanbevolen om deze onderdelen af te vegen met een pluisvrije, vochtige doek.

RVS delen kunnen worden gepolijst met RVS reiniger. Dit doe je met een spons met witte of blauwe bovenkant (deze zijn krasvrij) die langs de lijnen in het metaal beweegt om vlekken in het staal te voorkomen.

GARANTIEVOORWAARDEN

De fabrikant garandeert het product, met uitzondering van de volgende onderdelen, die onderhevig zijn aan normale slijtage, gedurende 2 jaar vanaf de aankoopdatum, zoals vermeld in: Bewijs van aankoop (factuur en / of ontvangstbewijs) met vermelding van de naam van de verkoper en de verkoopdatum. De garantie is alleen geldig als de installatie is uitgevoerd in overeenstemming met de installatie-instructies. Het wordt aanbevolen om een functionele test van het product uit te voeren voordat u het gebruikt. Installaties die niet voldoen aan de toepasselijke voorschriften, maken de garantie ongeldig, evenals onbedoeld gebruik en het niet uitvoeren van het door de fabrikant beoogde onderhoud.

De garantie is geldig op voorwaarde dat de instructies en waarschuwingen in de gebruikers- en onderhoudshandleiding bij de haard op correct zijn nageleefd.

Het vervangen van de gehele haard of het repareren van een deel ervan verlengt de garantieperiode niet.

Met garantie wordt bedoeld gratis vervanging of reparatie van onderdelen die defect zijn bevonden als gevolg van fabricagefouten.

Om de garantie uit te oefenen in geval van een defect, moet de koper de aankoopfactuur tonen en deze aan het servicecentrum presenteren.

Klachten worden ingediend via de dealer waar u de haard heeft gekocht.

Alle gebreken en / of schade aan de haard vanwege de volgende redenen zijn uitgesloten van deze garantie:

- Alle onderdelen die defect zijn door onzorgvuldig of onzorgvuldig gebruik, onjuist onderhoud, installatie die niet in overeenstemming zijn met de instructies van de fabrikant (raadpleeg altijd de installatie- en gebruikshandleiding die bij de haard wordt geleverd).
- Onjuiste maatvoering met betrekking tot gebruik of installatiefout, dwz. het niet uitvoeren van de nodige voorzorgsmaatregelen om de installatie uit te voeren volgens de instructies in de handleiding.
- Ongepaste oververhitting van het product, dwz. gebruik van brandstoffen die niet voldoen aan de soorten en hoeveelheden die zijn gespecificeerd in de begeleidende handleiding.
- Extra schade veroorzaakt door onjuiste tussenkomst van de gebruiker in een poging de oorspronkelijke fout te herstellen.

- Verergering van de schade veroorzaakt door het voortdurende gebruik van de haard door de gebruiker nadat het defect is opgetreden.
- Het wordt veroorzaakt door manipulatie van de open haard, weersomstandigheden, natuurrampen, vandalisme, bliksem, brand.
- Gebrek aan reiniging.
- Gebruik van niet-originele brandstof
- Gebruik van verkeerde gereedschappen en hulpstukken

Het volgende is ook uitgesloten van deze garantie:

- Onderdelen onderhevig aan normale slijtage.
- De fabrikant wijst elke verantwoordelijkheid af voor enige directe of indirecte schade aan personen, dieren of voorwerpen veroorzaakt door het niet naleven van de instructies in de gebruiksaanwijzing, in het bijzonder de instructies met betrekking tot installatie, gebruik en onderhoud van de open haard.

KLAAR VOOR GEBRUIK

U bent nu klaar om uw bio-haard aan te zetten en te genieten van de gezelligheid.

Als u vragen heeft over het product of informatie mist, neem dan contact op met uw lokale dealer of Le Feu Customer Support.

Onthoud dat veiligheid de eerste prioriteit is en daarom moet het product met zorg en respect worden gebruikt. Volg deze handleiding om persoonlijk letsel te voorkomen.

Wij staan altijd voor u klaar!

Geniet van uw nieuwe open haard.

vriendelijke groet,

Het team van Le Feu van Lauritsen

www.lefeufires.com

